

 **OMEGA**[®]
FOODTECH



GXL 350 A

AFFETTATRICE AUTOMATICA A GRAVITÀ
Costruita in lega di alluminio trattata con ossidazione anodica.
Movimento carrello automatico a una velocità, oppure manuale.
Azionamento carrello tramite biella; azionamento lama tramite ingranaggi.
Due motori indipendenti.
Affilatoio incorporato.
Per il dettaglio, i supermercati e la ristorazione collettiva.
Macchina rispondente alla Direttiva Macchine 98/37/CEE.
Comandi con dispositivo N.V.R.

AUTOMATIC GRAVITY SLICING MACHINE
Made of aluminium alloy treated with anodic oxidation.
Automatic one-speed carriage movement or else manual.
Carriage crank drive; gear-driven blade
Two independent motors.
Built-in sharpener.
For retail, supermarkets and collective catering.
Machine complies with Machine Directive 98/37/EEC.
Controls with N.V.R. device

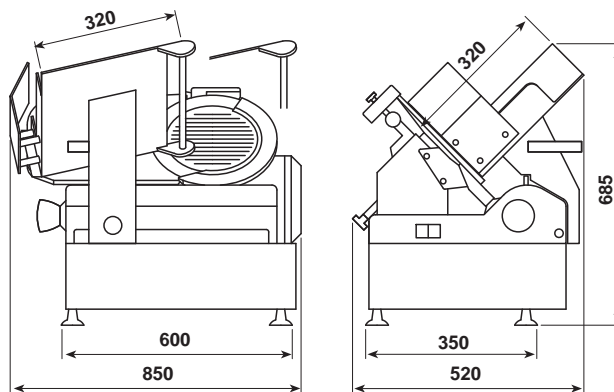
AUTOMATISCHE SCHWERKRAFT-AUFSCHNITTMASCHINE
Ausgeführt aus Aluminiumlegierung, poliert und eloxiert.
Automatische Bewegung des Schlittens bei einer Geschwindigkeit oder manuell.
Betätigung des Schlittens mittels Pleuel; Getriebemesserantrieb.
Zwei unabhängige Motoren.
Eingebaute Schleifvorrichtung.
Für Lebensmitteleinzelhandel, Supermärkte und Großgastronomie.
Die Maschine entspricht der Maschinenrichtlinie 98/37/EWG.
Ein-Aus Drucktaste.

TRANCHEUSE AUTOMATIQUE À GRAVITÉ
Réalisée en alliage d'aluminium traité par oxydation anodique.
Mouvement chariot automatique à une vitesse, ou bien manuel.
Actionnement du chariot par bielle; actionnement de la lame par engrenages.
Deux moteurs indépendants.
Aigüiseur incorporé.
Pour le détail, les supermarchés et la restauration collective.
Machine conforme à la Directive machines 98/37/CEE.
Boutons Marche-Arrêt.

CORTADORA DE FIAMBRE AUTOMÁTICA A GRAVEDAD
Costruida en aleación de aluminio tratada con oxidación anódica.
Movimiento del carro automático con una velocidad o manual.
Accionamiento del carro mediante biela; accionamiento de la hoja mediante engranajes.
Dos motores independientes.
Afilador incorporado.
Para venta minorista, supermercados y restauración colectiva.
Máquina conforme a la Directiva Máquina 98/37/CEE.
Mandos con dispositivo N.V.R.

Specifiche tecniche / Technical specifications

	GXL 350 A
diametro lama, <i>diameter of the blade</i> , Klingedurchmesser, <i>diametre de la lame</i> , diametro de la cuchilla	350 mm
motore, <i>motor</i> , Motor, <i>moteur</i> , motor	0,34 (0,50) kW (HP)
motore carrello, <i>carriage motor</i> , Schlittenmotor, <i>moteur chariot</i> , motor carro	0,18 (0,25) kW (HP)
corsa carrello, <i>carriage stroke</i> , Schlitten weglauf, <i>course du chariot</i> , carrera del carro	340 mm
ampiezza taglio, <i>cut</i> , Schnittgröße, <i>ampleur</i> de coupe, amplitud de corte	250 mm
ampiezza taglio, <i>cut</i> , Schnittgröße, <i>ampleur</i> de coupe, amplitud de corte	200x280 mm
spessore taglio, <i>cut thickness</i> , Schnittstärke, <i>épaisseur de coupe</i> , espesor de corte	0/15 mm
peso netto, <i>net weight</i> , Nettogewicht, <i>poids</i> <i>net</i> , peso neto	67 kg



Nota: i dati del presente catalogo non sono impegnativi e potranno subire variazioni senza preavviso / Specifications and other features are subject to change without notice (02/10)